
Abstracts: French and German

Le passé dans l'histoire de Weimar

Cet essai examine les controverses publiques qui prennent place dans l'Allemagne de Weimar autour de la place de la République dans l'histoire allemande. Alors que de nombreux contemporains stigmatisaient la première république allemande comme un régime privé d'histoire, tous les partis politiques ont pourtant cherché à légitimer leur action et leurs objectifs au travers de la construction de traditions historiques contrastées. Fondée sur le dépouillement d'un large éventail de sources primaires, cette recherche analyse cette bataille sur le passé, en l'inscrivant dans des perspectives plus larges, notamment celle de la culture politique de Weimar et celle de la lutte de la République pour sa survie.

Die Vergangenheit in der Geschichte Weimars

Dieser Aufsatz untersucht den öffentlichen Meinungsstreit über die historische Selbstverortung der Weimarer Republik während der Jahre 1918 bis 1933. In der von vielen Zeitgenossen als 'geschichtslos' stigmatisierten ersten deutschen Republik, versuchten alle politischen Parteien, ihre politischen Aktionen und Ziele durch die Instrumentalisierung höchst unterschiedlicher historischer Traditionen zu legitimieren. Gestützt durch umfangreiches Quellenmaterial wird hier der Versuch unternommen, den Kampf um die historische Deutungsmacht im Kontext der politischen Kulturgeschichte Weimars und des Überlebenskampfes der Republik zu analysieren.

La sorcière des contes de fée: Laura Marani Argnani et les Fasci Femminili de Reggio Emilia 1929–1940

Laura Marani Argnani fut l'une des leaders les plus fanatiques et les plus dévouées des Fasci Femminili (la section féminine du Parti National Fasciste italien). Elle a été responsable provinciale de la section FF dans la province de Reggio Emilia de 1929 à 1940 et, à partir de 1937, elle a assumé la charge d'Inspectrice nationale du PNF. Marani Argnani est une figure particulièrement intéressante, d'autant que la fédération dont elle avait la direction fut l'une des plus florissantes en termes de nombre d'adhérents et par les activités qui s'y sont déployées. Cet article examine son idéologie, les raisons de son succès et les motivations de son engagement politique.

Die Märchenhexe: Laura Marani Argnani und die Fasci Femminili von Reggio Emilia 1929–1940

Laura Marani Argnani war eine der politisch fanatischsten und engagiertesten Führerinnen der Fasci Femminili (der Frauenorganisation der Faschistischen Partei Italiens). Von 1929

doi:10.1017/S0960777306003079

bis 1940 war sie Provinztreuhänderin der FF in der nördlichen Provinz von Reggio Emilia und Nationale Inspekteurin der PNF ab 1937. Marani Argnani ist eine Figur von großem Interesse vor allem aufgrund der Tatsache, dass der von ihr geführte Provinzverband einer der erfolgreichsten Italiens im Hinblick auf Mitgliederzahl und Aktivitäten war. Dieser Aufsatz konzentriert sich auf ihre Ideologie, die Ursachen für ihren Erfolg und die Beweggründe, auf denen ihre politische Aktivität beruhte.

Distinguer ‘Personnes de sang allemand’, ‘Juifs’ et ‘Mischlinge’: discours concurrents et pouvoirs du nazisme dans les pratiques du Bureau familial du Reich, 1941–1943

Cet article identifie la dispersion des catégories raciales de germanité et judaïté mobilisées par le parti nazi et les institutions d'état, et analyse l'imposition de ces catégories sur des segments de la population comme des formes de violence linguistique. En prenant appui sur l'étude du Bureau familial du Reich durant la seconde guerre mondiale, cette recherche démontre que les discours raciaux n'étaient pas stables, mais faisaient continuellement l'objet de réinterprétations, au gré de la pratique des employés du bureau et au gré de leurs interactions avec les requérants, qui cherchaient désespérément à échapper aux persécutions. Les pratiques de ce bureau illustrent l'existence de discours concurrents au sein du nazisme, au moment où le discours tenu par le Bureau familial est progressivement miné par les bureaux SS et de la police, leur pouvoir grandissant et leur langage plus radical.

Die Bestimmung von ‘Deutschblütigen’, ‘Juden’, und ‘Mischlingen’: Das Reichssippenamt und die konkurrierenden Diskurse und Machtstrukturen des Nazismus, 1941–1943

Dieser Artikel konzeptualisiert die Verbreitung der rassistischen Kategorien von Deutschtum und Judentum durch die NSDAP und die staatlichen Institutionen, sowie die Identifikation von Teilen der Bevölkerung mit diesen Kategorien, als eine Form sprachlicher Gewalt. Auf der Basis einer Untersuchung des Reichssippenamts während des Zweiten Weltkriegs wird argumentiert, dass die rassistischen Diskurse nicht statisch waren, sondern in der Praxis der Beschäftigten des Amtes und ihres Umgangs mit Bittstellern, die verzweifelt versuchten, Nachstellungen zu entgehen, ständig neu formuliert wurden. Die Praktiken des Amtes zeigen die konkurrierenden Diskurse des Nazismus auf, da die Mitarbeiter die Diskurse des Amtes zunehmend durch die SS und polizeiliche Behörden, deren wachsende Macht und radikalere Sprache unterminiert sahen.

Toute mesure prise: la politique nucléaire danoise, 1949–1960

La politique nucléaire danoise s'est dessinée durant les années 1949–60. La politique adoptée par le gouvernement danois n'a pas profondément différé de celle suivie par les autres gouvernements alliés. Ainsi, le gouvernement danois n'a pas tranché sur la question des conditions d'usage de l'arme nucléaire par les militaires: la décision devait demeurer politique et restait, pratiquement, entre les mains du président américain. La seule entorse à cette politique nucléaire commune fut celle de refuser le stockage d'armes nucléaires sur le sol danois ‘dans les conditions actuelles’. Cet article analyse les raisons qui motivent cette politique nucléaire danoise apparemment irrésolue.

Alle notwendigen Schritte: Die dänische Nuklearpolitik, 1949–1960

Die dänische Nuklearpolitik wurde in den Jahren 1949–60 formuliert. Die von der dänischen Regierung in dieser Zeit eingenommene Haltung unterschied sich nicht wesentlich von der der anderen westlichen Verbündeten. Beispielsweise wollte die Regierung die ausschlaggebende Entscheidung über den Einsatz von Atomwaffen und deren Zeitpunkt nicht dem Militär überlassen. Dies sollte eine politische Entscheidung bleiben, die in der Praxis durch den amerikanischen Präsidenten getroffen wurde. Ein Punkt, an dem sich die dänische Politik unterschied, war jedoch die Entscheidung, dass, unter gegenwärtigen Umständen' die Stationierung von nuklearen Sprengköpfen auf dänischem Territorium nicht gestattet werden sollte. Die Beweggründe für diese scheinbar widersprüchliche Politik werden in dem Beitrag erörtert.